

## 拉美、加勒比、南太国家农业技术研修班 项目简介表

项目名称	拉美、加勒比、南太国家农业技术研修班		
承办单位	农业农村部对外经济合作中心		
举办时间	2021年9月7日至9月15日	项目语言	英语
邀请国别	拉美、加勒比、南太地区国家	计划人数	25 人
培训目标	通过向学员们多角度、全方位展示中国在农业发展和农业技术方面的经验，使学员了解中国农业技术推广体系；了解农业在经济、社会、生态环境及国际贸易等领域发展中的地位和作用；使学员初步掌握如何利用农业技术和手段，促进经济、社会、生态环境及国际贸易等领域的发展；加深学员对农业在国家发展所起作用的认识；学员结业时，能根据所学知识，结合本国农业技术工作实际，提出农业技术发展建议。推动中国与拉美、加勒比及南太地区国家在农业领域国际交流合作。		
学员要求	专业背景	——领域或专业：农业 ——工作岗位：拉美、加勒比及南太地区国家农业主管部门、涉农企业及科研院所从事农业技术推广、国际合作、农产品贸易等方面的官员、企业家和科研工作者。 ——级别：官员为司处级，企业家、科研工作者级别不限。	
	年龄	不高于受援国法定退休年龄	
	身体健康	身体健康，能够按时参加线上培训课程	
	语言能力	学员应具备英语听、说、读、写能力	
	其它	能够使用 ZOOM 平台，完成项目日程	
培训内容介绍	1.主要培训课程及内容介绍 （1）中国国情概况：介绍中国的政治、经济、社会、文化等基本情况。 （2）中国农业发展与国际合作：介绍中国农业发展历程、粮食安全保障措施与农业国际合作发展状况。 （3）新冠疫情防控的中国经验：介绍中国新冠疫情抗疫实践及经验、常态化疫情应对措施以及现阶段取得的阶段性成果 （4）中国农业技术推广体系：介绍中国农业技术推广体系的组成、工作机制、工作经验和启示等。 （5）水稻生产技术应用：介绍中国水稻生产技术应用、水稻技术推广等。 （6）中国种业发展及科技创新：介绍中国种业发展政策及科技创新技术改良情况。 （7）中国渔业国际合作的机遇与挑战：介绍中国渔业领域开展国际合作相关情况。 （8）中国可持续农业发展的多种路径：介绍中国实现农业可持续发展的路径及经验。 （9）节水农业种植技术：介绍中国节水农业发展现状与相关技术、设备等方面情况。		

	<p>2.研讨交流介绍</p> <p>(1) 学员就本国农业及农业技术情况进行国别交流。</p> <p>(2) 交流学习收获体会、研讨展望农业国际合作发展机遇。</p> <p>3.云参观考察介绍</p> <p>拟安排学员云参观北京市农业技术推广站设施农业项目点，就设施农业及病虫害防治进行线上考察学习与交流。</p> <p>4. 主讲人（主持人）整体情况介绍</p> <p>(1) 张陆彪，农业农村部对外经济合作中心（中国—欧洲联盟农业技术中心）党委委员、主任、副书记，博士生导师、研究员。长期从事农业科技、农业贸易促进及农业国际合作领域工作和研究。</p> <p>(2) 胡延安，农业农村部对外经济合作中心（中国—欧洲联盟农业技术中心）党委委员、副主任，长期从事农业、畜牧及农业国际合作领域工作和研究。</p> <p>(3) 彭勃文，农业农村部对外经济合作中心（中国—欧洲联盟农业技术中心）副处长、管理学博士、副研究员。长期从事农业领域援外培训项目实施与管理，开展农业经济与管理领域研究。</p> <p>(4) 宋雨河，农业农村部对外经济合作中心（中国—欧洲联盟农业技术中心）副研究员。长期从事农业领域援外培训项目实施与管理，开展农业国际合作领域研究。</p> <p>(5) 孙钊，全国农技推广服务中心副处长、高级农艺师，长期从事农业技术推广体系工作和研究。</p> <p>(6) 程映国，全国农技推广服务中心首席专家，长期从事农业技术推广体系工作和水稻生产技术应用研究。</p> <p>(7) 田伟红，中国种子贸易协会秘书长，长期从事种业领域科技创新工作和相关研究。</p> <p>(8) 徐甲坤，中国水产科学研究院黄海水产研究所科研处副处长，博士，研究员，硕士研究生导师。长期从事渔业国际合作管理工作。</p> <p>(9) 齐顾波，中国农业大学人文发展学院发展管理系教授，长期从事资源管理与可持续发展、农业发展中的技术与制度创新、国际发展合作等相关领域研究。</p> <p>(10) 徐进，北京市农业技术推广站高级农艺师，长期从事设施农业技术领域工作及相關研究工作。</p> <p>5.学员需准备的材料</p> <p>为方便与中国专家及其他国家学员的交流，请准备好贵国与研讨主题相关的交流材料，如：①包括专业和所在单位的介绍；②本国农业发展与农业技术发展现状报告；③其他国家和国际组织在本国开展农业技术合作的现状；④与中国的合作基础等。</p>		
举办地点	北京市	云参观考察地点	北京市
备注	<p>1.本次线上培训将使用 ZOOM 平台，请提前下载软件并准备电脑、麦克风、摄像头等相关设备，保证培训期间网络稳定。</p> <p>2.承办单位将提前 2 天进行软硬件调试，学员需在规定时间内进入 ZOOM 平台会议室以确保培训顺利开展。</p> <p>3.请确保 WhatsApp 账户可正常使用，提供准确无误的邮箱地址，承办单位将于开班前建立培训班 WhatsApp 群，并通过电子邮件发送有关材料，以方便培训期间沟通联络。</p> <p>4.学员需按照日程安排准备专题研讨相关材料，按照要求提交相关电子版材料。</p> <p>5.课前准备：学员需提前 15 分钟进入 ZOOM 平台会议室测试设备，学员需实名参加培训（与护照一致），进入会议室后修改显示名称为：英文姓名+国别简写，做好上课准备。</p> <p>6.教学纪律：请学员严格遵守研修班日程安排、教学时间以及教学纪律，严格执行签到、签退制度，出勤记录将作为颁发培训结业证书的依据。</p>		

<p>承办单位简介</p>	<p>农业农村部对外经济合作中心（中国—欧洲联盟农业技术中心）具备职能定位清晰、需求把握准确、管理经验丰富、资源整合有力、硬件设施完善、专业力量较强等优势条件保障。为稳妥有序执行援外培训工作，外经中心设有援外培训综合管理处室——培训处，配备了经验丰富的管理人员，统筹内设区域合作处室执行援外培训项目；我单位积极挖掘师资资源，以政治素养坚定、援外经验丰富、教学反馈良好为标准，从农业农村部、中国农科院、北京大学、中国人民大学、中国农业大学、北京师范大学等行业主管部门、教育科研机构遴选官员及专家学者进行授课。目前已储备 100 余名可供长期使用且经验丰富的高水平师资，能够满足不同国家、不同主题、不同需求的培训教学。我中心 2021 年已完成办公区域改造扩容，建有公寓、餐厅、会议室、国际报告厅，配备多声道同声传译、扩音及投影设备，具备举办国际会议活动的的能力，能够满足援外培训要求。我中心与联合国粮农组织（FAO）、世界粮食计划署（WFP）、国际农业发展基金（IFAD）、世界银行(The World Bank)、亚洲开发银行（ADB）等国际组织建立了长期稳定合作关系。</p>
<p>承办单位联系方式</p>	<p>项目联系人： 刘砚（女士）/彭勃文（先生） 办公电话： 010-59194819/010-59194177 手机：+86-15701594709（刘）；+86-13701248023（彭） 传真：+86-10-65080859 E-mail: training-moa@163.com WhatsApp 账号：+86-15701594709（刘）；+86-13701248023（彭）</p>

# Seminar on Agricultural Technology for Latin American, Caribbean and South Pacific Countries

## Project Description

Full name	Seminar on Agricultural Technology for Latin American, Caribbean and South Pacific Countries		
Organizer	Foreign Economic Cooperation Center, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, China		
Holding Time	September 7 <sup>th</sup> –September 15 <sup>th</sup> , 2021	Language	English
Invited Countries	Latin American, Caribbean and South Pacific Countries	Planned Number of Participants	25
Training Goals	By showing the participants China's experience in agricultural development and agricultural technology from multiple angles and in an all-round way, the participants will have an understanding on China's agricultural technology extension system, multiple pathways of sustainable agricultural development in China, and the status and role of agriculture in the development of economy, society, ecological environment and international trade. It will also enable the participants to have an initial understanding of how to use agricultural technologies and means to promote the development of economy, society, ecological environment and international trade and deepen participants' understanding of the role of agriculture in national development. Upon graduation, the participants can put forward suggestions on the development of agricultural technology according to the knowledge learned and the actual situation of agricultural technology in their own country. It will promote international exchanges and cooperation in agriculture between China and Latin American, Caribbean and South Pacific Countries.		
About the Participants	Professional background	——Professions or Domain: Agriculture ——Occupation: Officials, entrepreneurs and scientific researchers of national agricultural authorities, agricultural related enterprises and scientific research institutes in Latin America, Caribbean and the South Pacific engaged in agricultural technology extension, international cooperation and agricultural product trade. ——Level: Officials are at the division director’s level, and there is no limit for entrepreneurs and scientific researchers.	
	Age	Not higher than the legal retirement age of the recipient country.	
	Physical Health	In good health, be able to attend online training courses on time.	
	Language Ability	Fluency in listening, speaking, reading and writing in English.	
	Others	Be able to use ZOOM platform to complete the project schedule.	
	1. Main training courses and content introduction (1) An overview of China: Introduce the basic situation of China's politics, economy, society and culture.		

<p>Training Content Introduction</p>	<p>(2) China's agricultural development and international cooperation: Introduce China's agricultural development, food security measures and agricultural international cooperation development situation.</p> <p>(3) China's experience in COVID-19 prevention and control: Introduce China's practice and experience in fighting COVID-19 epidemic, regular epidemic prevention and control measures, and the periodical results achieved at this stage.</p> <p>(4) China's agricultural technology extension system: Introduce the composition, working mechanism, working experience and revelation of agricultural technology extension system in China.</p> <p>(5) Rice production technology and application: Introduce the rice production technology, its application and popularization in China.</p> <p>(6) The development of China seed industry and its scientific and technological innovation: Introduce the development policy of China seed industry and its situation in technological innovation and improvement.</p> <p>(7) Opportunities and challenges of China's international fishery cooperation: Introduce China's international cooperation in the fishery sector..</p> <p>(8) Multiple pathways of sustainable agricultural development in China: Introduce the path and experience of achieving agricultural sustainable development in China.</p> <p>(9) Water-saving agricultural planting technology: Introduce the development status of water-saving agriculture and its related technologies and equipment in China.</p> <p>2. Discussion and Exchange introduction</p> <p>(1) Participants will conduct a national report on agriculture and agricultural technology situation of their own countries.</p> <p>(2) Participants will exchange learning experience, discuss and outlook to the development opportunities of agricultural international cooperation.</p> <p>3. Online Study Tour introduction</p> <p>It is planned to arrange participants to visit the facility agriculture project of Beijing Agricultural Technology Extension Station for online study tour. We will conduct online visiting, learning and exchanging on facility agriculture and pest control.</p> <p>4. Overview of the lecturer (host)</p> <p>(1) Zhang Lubiao, Deputy Secretary of CPC Committee and Director-General of Foreign Economic Cooperation Center (China-EU Center for Agricultural Technology), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P. R. China, doctoral supervisor and researcher. He has been engaged in work and research in the fields of agricultural science and technology, agricultural trade promotion and agricultural international cooperation for a long time.</p> <p>(2) Hu Yan'an, member of CPC Committee and Deputy Director of Foreign Economic Cooperation Center (China-EU Center for Agricultural Technology), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P. R. China. He has been engaged in work and research in the fields of agriculture, animal husbandry and agricultural international cooperation for a long time.</p> <p>(3) Peng Bowen, deputy division director of Foreign Economic Cooperation Center (China-EU Center for Agricultural Technology), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P. R. China, doctor of management and associate researcher. He has been engaged in the implementation and management of China-aid training programs in the field of agriculture, and carried out research in the field of agricultural economy and management.</p>
--	--

	<p>(4) Song Yuhe, associate researcher of Foreign Economic Cooperation Center (China-EU Center for Agricultural Technology), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P. R. China. She has been engaged in the implementation and management of China-aid training programs in the field of agriculture, and carried out research in the field of agricultural international cooperation.</p> <p>(5) Sun Zhao, deputy division director and senior agronomist of National Agricultural Technology Extension Service Center. He has been engaged in the work and research of agricultural technology extension system for a long time.</p> <p>(6) Cheng Yingguo, chief expert of National Agricultural Technology Extension Service Center. He has been engaged in the work of agricultural technology extension system, research and application in rice production technology for a long time.</p> <p>(7) Tian Weihong, Secretary General of China Seed Trade Association. He has long been engaged in scientific and technological innovation and related research in the field of seed industry.</p> <p>(8) Xu Jiakun, deputy director of scientific research division, Yellow Sea Fisheries Research Institute, Chinese Academy of Fishery Sciences, doctor, researcher and postgraduate tutor. He has been engaged in the management of international cooperation in fisheries for a long time.</p> <p>(9) Qi GuBo, Professor of development management department, College of Humanities and Development Studies, China Agricultural University. She has long been engaged in research in resource management and sustainable development, technology and system innovation in agricultural development, international development cooperation and other related fields.</p> <p>(10) Xu Jin, senior agronomist of Beijing Agricultural Technology Extension Station. He has long been engaged in the field of facility agricultural technology and related research.</p> <p>5. Materials needed to be prepared by participants</p> <p>In order to facilitate the exchange with Chinese experts and participants from other countries, please prepare exchange materials related to the topics in your country in advance, such as: ① the introduction of your major and occupation; ② Report on the current situation of agricultural development and agricultural technology development in your country; ③ The current situation of agricultural technical cooperation carried out by other countries and international organizations in your country; ④ The basis of cooperation with China and etc.</p>		
Host City	Beijing City	City to online tour	Beijing City
Notes	<p>1. The ZOOM platform will be used for this online training. Please download the software in advance and prepare computers (laptops), microphones, cameras and other related equipment to ensure network stability during the training.</p> <p>2. The organizer will conduct software and hardware debugging 2 days before the online training starts and the participants need to enter the conference room of ZOOM platform at the specified time to ensure the training runs smoothly.</p> <p>3. Please ensure that the WhatsApp account can be used normally and provide an accurate email address that we can reach you via email. The organizer will establish a WhatsApp group before the online training starts and send relevant materials via email to facilitate communication during the training.</p> <p>4. Participants shall prepare materials related to the seminar according to the schedule and submit relevant electronic materials as required.</p>		

	<p>5. Preparation before class: participants need to enter the conference room 15 minutes in advance for equipment testing and class preparation. The participants need to use their real name (consistent with their name on passport) to attend the training. For the convenience of class management, the participants should change their screen name after entering the conference room as: English name + country abbreviation.</p> <p>6. Teaching discipline: Please strictly abide by the schedule, teaching time and teaching discipline of the seminar, strictly implement the sign-in and sign-out system. The attendance records will be used as the basis for issuing the training completion certificate.</p>
About the Organizer	<p>Foreign Economic Cooperation Center (China-EU Center for Agricultural Technology, hereinafter referred to as FECC), has the advantages of clear functional positioning, accurate grasp of needs, rich management experience, strong resource integration, perfect hardware facilities, and strong professional strength and so on. In order to carry out China-aid training programs in a stable and orderly manner, FECC has set up a comprehensive management division of China-aid training-the Training Division, equipped with experienced management personnel that are responsible for the coordination of the internal regional cooperation divisions to implement China-aid training projects. FECC has actively explored the teachers' resources, selected officials, experts and scholars from Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Chinese Academy of Agricultural Sciences, Peking University, Renmin University of China, China Agricultural University, Beijing Normal University, other industry competent departments, education and scientific research institutions to give lectures according to the standards of firm political literacy, rich China-aid experience and good teaching feedback. At present, more than 100 experienced high-level teachers have been reserved for long-term use, which can meet the training requirements for different countries, themes and demands. In 2021, FECC has completed the transformation and expansion of the office area. Apartments, restaurants, conference rooms and international lecture halls have been decorated and renovated. Equipped with multi-channel simultaneous interpretation, sound amplification and projection equipment, FECC has the ability to hold international conferences and activities, which can meet the requirements of China-aid training. In addition, FECC has established long-term and stable cooperative relations with international organizations such as Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), World Food Programme (WFP), International Fund for Agricultural Development (IFAD), and World Bank and the Asian Development Bank (ADB).</p>
Contact of the Organizer	<p>Project contact  Liu Yan (MS) / Peng Bowen (MR)  Tel: +86-10-59194819/59194177  Mobile: +86-15701594709 (Liu); +86-13701248023 (Peng)  Fax: +86-10-65080859  E-mail: training-moa@163.com  WhatsApp account: +86-15701594709 (Liu); +86-13701248023 (Peng)</p>